

samengesteld als volgt: J.-P. Puissechet, kamerpresident, J. C. Moitinho de Almeida, C. Gulmann, L. Sevón (rapporteur) en M. Wathelet, rechters; advocaat-generaal: N. Fennelly; griffier: H. von Holstein, adjunct-griffier, op 3 december 1998 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Een nationale regeling houdende een verbod om op een eiland als Læsø enige andere honingbijensoort te houden dan die van de ondersoort Apis mellifera mellifera (bruine Læsø-bij), vormt een maatregel van gelijke werking als een kwantitatieve beperking in de zin van artikel 30 van het EG-Verdrag.*
2. *Een nationale regeling houdende een verbod om op een eiland als Læsø enige andere honingbijensoort te houden dan die van de ondersoort Apis mellifera mellifera (bruine Læsø-bij), moet krachtens artikel 36 van het EG-Verdrag als gerechtvaardigd op grond van de bescherming van de gezondheid en het leven van dieren worden aangemerkt.*

(<sup>1</sup>) PB C 108 van 5.4.1997.

#### ARREST VAN HET HOF

(Eerste Kamer)

van 3 december 1998

in zaak C-233/97 (verzoek van de Uudenmaan lääninoikeus om een prejudiciële beslissing): in een aldaar door KappAhl Oy ingeleide procedure (<sup>1</sup>)

*(Vrij verkeer van goederen — Producten in vrij verkeer — Akte van toetreding van Republiek Oostenrijk, Republiek Finland en Koninkrijk Zweden — Afwijkingsbepalingen — Artikel 99)*

(1999/C 20/20)

(Procestaal: Fins)

*(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)*

In zaak C-233/97, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EG-Verdrag van de Uudenmaan lääninoikeus (Finland), in een aldaar door KappAhl Oy ingeleide procedure, betreffende een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 99 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21), zoals gewijzigd bij Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS van de Raad van 1 januari 1995 houdende aanpassing van de documenten betreffende de toetreding van nieuwe lidstaten

tot de Europese Unie (PB L 1 van 1.1.1995, blz. 1), heeft het Hof (Eerste Kamer), samengesteld als volgt: D. A. O. Edward (rapporteur), waarnemend voor de kamerpresident, L. Sevón en M. Wathelet, rechters; advocaat-generaal: G. Cosmas; griffier: H. von Holstein, adjunct-griffier, op 3 december 1998 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

*Artikel 99 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond, zoals gewijzigd bij Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS van de Raad van 1 januari 1995 houdende aanpassing van de documenten betreffende de toetreding van nieuwe lidstaten tot de Europese Unie, moet aldus worden uitgelegd, dat het de Republiek Finland niet toestond gedurende een periode van drie jaar vanaf de toetreding tot de Gemeenschap op 1 januari 1995 douanerechten te heffen over de invoer van producten die reeds in een andere lidstaat in het vrije verkeer waren gebracht.*

(<sup>1</sup>) PB C 252 van 16.8.1997.

#### ARREST VAN HET HOF

(Eerste Kamer)

van 3 december 1998

in zaak C-247/97 (verzoek van het Belgische Hof van Cassatie om een prejudiciële beslissing): Marcel Schoonbroodt, Marc Schoonbroodt, Transports A. M. Schoonbroodt SPRL tegen Belgische staat (<sup>1</sup>)

*(Artikel 177 van het EG-Verdrag — Bevoegdheid van het Hof — Nationale wettelijke regeling die Gemeenschapsbepalingen overneemt — Douanevrijstellingen — Brandstof aan boord van motorvoertuigen te land — Begrip „normale reservoirs”)*

(1999/C 20/21)

(Procestaal: Frans)

*(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)*

In zaak C-247/97, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EG-Verdrag van het Belgische Hof van Cassatie, in het aldaar aanhangig geding tussen Marcel Schoonbroodt, Marc Schoonbroodt, Transports A. M. Schoonbroodt SPRL en Belgische staat, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 112 van Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen (PB L 105 van 23.4.1983, blz. 1), zoals gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1315/88 van de Raad van 3 mei 1988 tot

wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief en Verordening (EEG) nr. 918/83 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen (PB L 123 van 17.5.1988, blz. 2), heeft het Hof (Eerste Kamer), samengesteld als volgt: P. Jann (rapporteur), kamerpresident, D. A. O. Edward en L. Sevón, rechters; advocaat-generaal: F. G. Jacobs; griffier: H. von Holstein, adjunct-griffier, op 3 december 1998 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

*Artikel 112, lid 2, onder c), van Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen, zoals gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1315/88 van de Raad van 3 mei 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief en Verordening (EEG) nr. 918/83 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen, moet worden uitgelegd als volgt:*

*De definitie die bedoeld artikel geeft van het begrip „normale reservoirs” strekt zich niet uit tot reservoirs die zijn aangebracht in of aan containers met een koelsysteem, die zijn bestemd voor wegvervoer over lange afstand, wanneer die reservoirs door een dealer van de constructeur of door een carrosseriebouwer blijvend zijn aangebracht om bepaalde economische doelstellingen te bereiken.*

<sup>(1)</sup> PB C 252 van 16.8.1997.

## ARREST VAN HET HOF

(Vierde Kamer)

van 3 december 1998

in zaak C-259/97 (verzoek van het Finanzgericht Düsseldorf om een prejudiciële beslissing): U. Clees tegen Hauptzollamt Wuppertal <sup>(1)</sup>

*(Gemeenschappelijk douanetarief — Verzamelingen en voorwerpen voor verzamelingen, met een historisch of etnologisch belang — Oude auto's)*

(1999/C 20/22)

(Procestaal: Duits)

*(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)*

In zaak C-259/97, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EG-Verdrag van het

Finanzgericht Düsseldorf (Duitsland), in het aldaar ahangig geding tussen U. Clees en Hauptzollamt Wuppertal, betreffende een prejudiciële beslissing over de uitlegging van tariefpost 9705 van de gecombineerde nomenclatuur in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1), heeft het Hof (Vierde Kamer), samengesteld als volgt: P. J. G. Kapteyn, kamerpresident, H. Ragnemalm en K. M. Ioannou (rapporteur), rechters; advocaat-generaal: P. Léger; griffier: R. Grass, op 3 december 1998 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

*Tariefpost 9705 van de gecombineerde nomenclatuur in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, moet aldus worden uitgelegd, dat motorvoertuigen*

— *in hun originele staat, zonder ingrijpende wijzigingen aan het chassis, de stuurinrichting of het remsysteem, de motor, enz,*

— *minstens 30 jaar oud, en*

— *van een model of type dat niet meer in productie is,*

*worden vermoed een historisch of etnografisch belang te hebben.*

*Een motorvoertuig dat aan deze voorwaarden voldoet, is echter niet van historisch of etnografisch belang, wanneer de bevoegde autoriteit aantoonst dat het niet een kenmerkende stap in de ontwikkeling van de menselijke verworvenheden kan documenteren of een fase van deze ontwikkelingen kan belichten.*

*Bovendien moet zijn voldaan aan de in de rechtspraak van het Hof vastgestelde criteria betreffende de geschiktheid van een voertuig om in een verzameling te worden opgenomen.*

<sup>(1)</sup> PB C 295 van 27.9.1997.